

TR Levenhuk Nitro Dürbüün

Dikkat! Kalıcı göz hasarına ve hatta körlüğe neden olabileceğinden bu cihaz içinden kesinlikle doğrudan Güneşe bakmayın.

Güvenilir ve sağlam Levenhuk Nitro dürbüünü mükemmel düz bir görüntü sağlar, seyahat etmeye çok seven, sıkılıkla doğa yürüyüşleri yapan ve bazen kendilerini sıradan bir dürbünnü görmeyeceği sıradışı ve sert koşullar bulan kişiler için mükemmel bir seçimdir. Azot dolgusu sayesinde bu dürbünlere her hava koşuluna dayanıklıdır.

Özellikler:

- Yüksek kalite roof prizmalar tamamen çöku kaplanmış BaK-4 optik camdan üretilmiştir;
- Azot dolgulu su geçirmez muhafazalar (IP67);
- Merkezi odaklama ve diyoptter ayar mekanizmaları;
- Bir üç ayaklı sehpaya uygunlanabilir (ayrıca satın alınır).

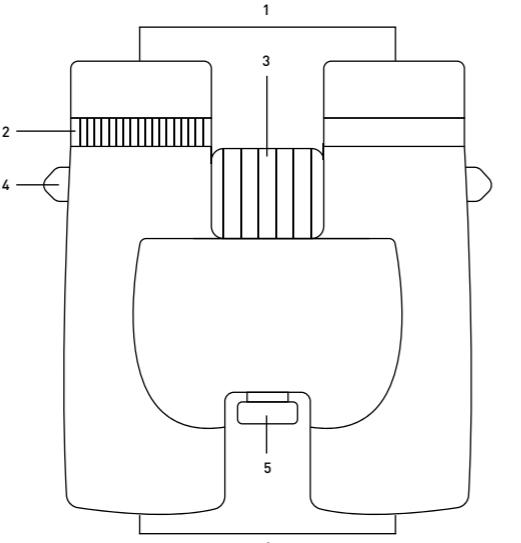
Kit içeriği: dürbüün, göz mercekleri ve objektif mercekleri için toz kapakları, kavşı, kılıf, temizleme bezı, kullanım kılavuzu ve garanti fısı.

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu cihazı, bıtalimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocukların ve diğer kişiler ile birlikte kullanmacığını zaman gereklilikleri alın. Cihazı herhangi bir sebeple kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkezini ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı korunun. Optik yüzeylere parmaklarınızın dokunmayın. Lens yüzeyini, basınıcı havayı veya yumuşak lens temizleme bezı ile temizleyin. Cihazın dışını temizlemek için, yalnızca optik parçaları temizlemek için önerilen özel temizleme bezleri ve özel aletler kullanın.

Garanti: ömür boyu. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz:
www.levenhuk.eu/warranty



Levenhuk Nitro 10x50, Nitro 10x50, Nitro 16x50

EN	BG	CZ	DE	ES	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1 Eyepieces	Окуляри	Okuláry	Okulare	Oculares	Szemlencse	Oculari	Okulary	Oculares	Окуляры	Гöz mercekleri
2 Diopter adjustment ring	Пръстен настройване на диоптъра	Kroužek dioptričké korekce	Dioptrienring	Anillo de ajuste dióptrico	Dioptriaállító gyűrű	Anello di regolazione diottica	Pierścien regułacji dioptrii	Anel de ajuste de dioptria	Кольцо настройки диоптрий	Diyoptter mekanizması halkası
3 Focusing ring	Пръстен за фокусиране	Zaostřovací kroužek	Fokussierring	Anillo de enfoque	Fókuszállító gyűrű	Anello di messa a fuoco	Pierścien regulacji ostrości	Anel de focagem	Кольцо фокусировки	Odaklama halkası
4 Strap hooks	Куки за ремъка	Háčky popruhu	Riemenhaken	Ganchos de correa	Pántrögzőtök	Anelli per tracolla	Zaczepy na pasek	Ganchos de fixação da correia	Крепление ремешка	Kayıf kancaları
5 Tripod socket cover	Капачка за конектора за триножник	Kryt objímky pro statív	Stativgewinde-abdeckung	Cubierta del enganche del trípode	Állványfoglalat fedele	Copertura dell'attacco del treppiede	Pokrywa gniazda statyw	Tampa do adaptador para trípode	Zagłówka k shataviyu	Üç ayaklı soket kapağı
6 Objective lenses	Лещи на обектива	Čočky objektivu	Objektivlinse	Lente del objetivo	Objektívlense	Lenti obiettivo	Soczewki obiektywowe	Lentes objetivas	Объективы	Objektif mercekleri

EN	BG	CZ	DE	ES	HU	IT	PL	PT	RU	TR	EN	BG	CZ	DE	ES	HU	IT	PL	PT	RU	TR	EN	BG	CZ	DE	ES	HU	IT	PL	PT	RU	TR	EN	BG	CZ	DE	ES	HU	IT	PL	PT	RU	TR																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Magnification, x	Увеличение, x	Zvětšení, x	Vergroßerungs-faktor, x	Avgrenzung, x	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Диаметр объектива, мм	Diámetro de la lente objetivo, mm	Magnification, x	Увеличение, x	Zvětšení, x	Vergroßerungs-faktor, x	Avgrenzung, x	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Диаметр объектива, мм	Diámetro de la lente objetivo, mm	Magnification, x	Увеличение, x	Zvětšení, x	Vergroßerungs-faktor, x	Avgrenzung, x	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Диаметр объектива, мм	Diámetro de la lente objetivo, mm	Magnification, x	Увеличение, x	Zvětšení, x	Vergroßerungs-faktor, x	Avgrenzung, x	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Objektivlinsen Durchmesser, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	Диаметр объектива, мм	Diámetro de la lente objetivo, mm																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	Object lens diameter, mm	Диаметр на лещата на обектива, мм	Průměr čočky objektivu, mm	Diámetro de la lente objetivo, mm	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объектива, мм	диаметр объекти																																																																																																																																																																																																						

EN Levenhuk Nitro Binoculars

Caution! Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

Reliable and sturdy, Levenhuk Nitro binoculars produce a perfect flat image and are a perfect choice for people who like to travel a lot, often go hiking and sometimes, along the way, find themselves in extreme situations and harsh conditions, where regular binoculars just would not do. Thanks to nitrogen filling, these binoculars can handle any weather conditions.

Features:

- High-quality roof prisms made of fully multi-coated BaK-4 optical glass;
- Waterproof shells (IP67) with nitrogen filling;
- Central focusing and diopter adjustment mechanisms;
- Adaptable to a tripod (purchased separately).

The kit includes: binoculars, dust caps for eyepieces and objective lenses, strap, pouch, cleaning wipe, user manual, and warranty.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not touch the optical surfaces with your fingers. Clean the lens surface with compressed air or a soft lens cleaning wipe. To clean the device exterior, use only the special cleaning wipes and special tools that are recommended for cleaning the optics.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site:

www.levenhuk.com/warranty

HU Levenhuk Nitro kétszemes távcső

Vigyázat! Soha ne nézzen közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vakságot okozhat.

Megbízható és masszív – a Levenhuk Nitro távcsövek tökéletes sík képet biztosítanak; így tökéletesen használhatók mindenkorban, gyakran kirándulni, és néha útközben extrém helyzetekben és zord körülmények között találják magukat, ahol a számos távcsővel egyszerűen nem használhatók. A nitrogén töltésnek köszönhetően a kétszemes távcső bármilyen időjárási körülmény között remekül használható.

Jellemzők:

- Többféle útvonalon elérhető az optikai üvegből készült, kiváló minőségű tetőprizma;
- Nitrogénnel töltött vizálló burkolat (IP67);
- Középső fókusztávolság és dioptriátároló mechanizmus;
- Hárómátrix állványra szerelhető (külnön kapható).

A készlet tartalma: távcső, porvédő és szemlencsékhez és az objektívlencsékhez, pánt, készításra, tisztításra szolgáló szett.

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értékesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akiik nem olvastak vagy nem teljesen értétek meg az elöbbieknél felsovolt utasításokat. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérélje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Az optikai elemek felületétől soha ne érjen az ujjaihoz. A lencsék felületét sűrítse fel a levegővel vagy lecsiszítással tervezett puha törökendővel tisztítja. Az eszközökkel, amelyeket az optika tisztításához ajánlanak.

Szavatosság: élettartamra szóló. További részletekért látogasson el a weboldalunkra: www.levenhuk.hu/garancia

BG Бинокли Levenhuk Nitro

Внимание! Никога не глеждайте директно към слънцето през това устройство, защото това може да причини перманентно увреждане на очите и дори слепота.

Надежден и здрав, бинокълът Levenhuk Nitro създава перфектно плоско изображение и е идеалният избор за хората, които обичат да пътуват много, често предприемат преходи и понякога се изявяват в екстремни ситуации и сурови условия по пътя, в които стандартните бинокли няма да им свиршат работа. Благодарение на пънъжа от азот тези бинокли се справят във всякачи метеорологични условия.

Характеристики:

- Висококачествени призми на Амичи, изработени от оптично стъкло BaK-4 използвани с многослойно покритие;
- Водоустойчив корпус (IP67) с пънъж от азот;
- Централно фокусиране и регулиране на диоптра;
- Възможност за адаптиране за трипод (покупана се отделно).

Комплектът включва: бинокъл, капачки против прах за лещите на окуляри и обективи, ремък, торбичка за почистване, ръководство за потребител и гаранция.

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не пилайте оптичните повърхности с пръсти. Почиствайте повърхността на лещата със състен въздух или мека кърпа за почистване на лещи. За почистване на устройството отвън използвайте само специални кърчики и специални инструменти, препоръчани за почистване на оптика.

Гаранция: доживотна. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/garantsiya

CZ Binokulární dalekohled Levenhuk Nitro

Upozornění! Tříditrem se nikdy nedívajte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí.

Díky své spolehlivosti a odolnosti jsou binokulární dalekohledy Levenhuk Nitro vynikající volbou pro všechny, kdo rádi hodně cestují, často výrazněji do přírody a občas se cestou očitnou v extrémních situacích nebo složitých podmínkách, v nichž by obyčejný třídit prostě nestačil. Díky důsíku náplně snesou tyto dalekohledy jakékoli počasí.

Základní charakteristiky:

- Kvalitativní střešové hrany vyrobené z optického skla BaK-4 s násobnou antireflexní vrstvou na všech optických površích (FMC);
- Vodotěsný plášt (IP67) s dusíkovou náplní;
- Mechanismus středové zaostrování a dioptričké korekce;
- Binokulární dalekohled (ze uprostřed na stativ zakoupit samostatně).

Obsah soupravy: binokulární dalekohled, krytky okuláru a objektívů, poutko, obal, čisticí utěrka, navod k použití a záruční líst.

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Pěče a údržba

Při použití tohoto přístroje děti nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně srozuměny, přijměte nezbytnou preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokusujte příslušnou rozebírat. S opravami veškerého druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chráněte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nedopouštějte se svým prsty povrchů optických prvků. Povrch cožky očistěte stlačeným vzduchem nebo měkkým čisticím ubrouskem na cožky. K vycílení vnejších částí přístroje používejte výhradně speciální čisticí ubrousky a speciální nástroje k čištění optiky.

Záruka: doživotní. Další informace – navštivte naši webové stránky:
www.levenhuk.cz/zaruka

DE Levenhuk Nitro Fernglas

Vorsicht! Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

Das zuverlässige und robuste Levenhuk Nitro Fernglas liefert ein perfekt flaches Bild und ist die perfekte Wahl für Menschen, die viel und gerne reisen, oft wandern und sich dabei manchmal unverhofft in Extremsituationen mit harten Bedingungen wiederfinden, unter denen normale Ferngläser versagen. Dank der Stickstofffüllung versagen diese Ferngläser auch unter widrigen Wetterbedingungen nicht ihren Dienst.

Merkmale:

- Hochwertige Dachprismen aus vollflächig mehrfachvergütetem BaK-4-Optikglas;
- Wasserdichtes Gehäuse (IP67) mit Stickstofffüllung;
- Zentraler Scharstellmechanismus und Dioptrieneinstellung;
- Ferngläser verfügen über ein Stativgewinde (Stativ separat erhältlich).

Lieferumfang: Fernglas, Riemens, Staubschutzkappen für Okulare und Objektivlinsen, Tasche und Reinigungstuch, Bedienungsanleitung und Garantiefchein.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendeinem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stoßen und übermäßigem mechanischer Krafteneinwirkung. Berühren Sie die optischen Flächen nicht mit den Fingern. Reinigen Sie die Linsenoberfläche mit Druckluft oder einem weichen Linsenreinigungstuch. Verwenden Sie zur äußerlichen Reinigung des Instruments ausschließlich die dazu empfohlenen speziellen Reinigungstücher und das spezielle Optik-Reinigungsbüchlein.

Garantie: lebenslängliche. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: www.levenhuk.de/garantie

ES Prismáticos Levenhuk Nitro

¡Precaución! Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causarle daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

Los prismáticos Levenhuk Nitro son fiables y resistentes y producen una imagen plana perfecta, y son la elección perfecta para las personas a las que les gusta viajar mucho, salir de excursión y, a veces, por el camino, se encuentran en condiciones duras y extremas en las que unos prismáticos normales no servirían. Gracias al llenado de nitrógeno, estos binoculares pueden usarse en cualquier condición climática.

Características:

- Prismas de techo de gran calidad, con coberturas múltiples hechas de cristal BaK-4;
- Cuerpo impermeable (IP67) con relleno de nitrógeno;
- Mecanismos de ajuste dióptrico y enfoque central;
- Los prismáticos se pueden adaptar a un trípode (la venta por separado).

El kit incluye: prismáticos, tapas de los objetivos y oculares, tira, funda, paño limpiador, manual del usuario y garantía.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contáctese con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No toque las superficies ópticas con los dedos. Limpie la superficie de la lente con aire comprimido o un paño suave para limpiar lentes. Para limpiar el exterior del instrumento, utilice únicamente los paños y herramientas de limpieza especiales.

Garantía: de por vida. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia

RU Бинокль Levenhuk Nitro

Внимание! Не смотрите в бинокль на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения, вплоть до полной слепоты.

Надежные, функциональные бинокли Levenhuk Nitro дают превосходное плоское изображение и предназначены для активных туристов, путешественников и всех тех, кто часто попадает в экстремальные ситуации и нестандартные условия наблюдений. Благодаря азотному наполнению могут использоваться при любых погодных условиях.

Особенности:

- Высококачественные roof-призмы из оптического стекла BaK-4 с многослойным просветлением всех элементов;
- Водонепроницаемый корпус (IP67) с азотным наполнением;
- Механизм центральной фокусировки и настройка диоптрий;
- Возможность установки на штатив (приобретается отдельно).

Комплект поставки: бинокль, крышки объективов и окуляров, ремешок, чехол и салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и Хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не касайтесь пальцами поверхности линз. Очищайте поверхность линз скатыванием со специальных салфеток или наружными чистящими средствами. Для внешней очистки прибора используйте специальную салфетку и специальные чистящие средства, рекомендованные для чистки оптики.

Гарантия: пожизненная. Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте www.levenhuk.ru/support

Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non toccare le superfici ottiche con le dita. Pulire la superficie della lente con un flusso di aria compressa o una salvietta morbida per lenti. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, utilizzare soltanto le salviette apposite e gli opportuni strumenti di pulizia consigliati.

Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitate il nostro sito web: www.levenhuk.pl/gwarancja

Szavatosság: élettartamra szóló. További részletekért látogasson el a weboldalunkra: www.levenhuk.hu/garancia

Legyen kellően óvatos, ha gyermekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akiik nem olvastak vagy nem teljesen értétek meg az elöbbieknél felsovolt utasításokat. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérélje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Az optikai elemek felületétől soha ne érjen az ujjaihoz. A lencsék felületét sűrítse fel a levegővel vagy lecsiszítással tervezett puha törökendővel tisztítja. Az eszközökkel, amelyeket az optika tisztításához ajánlanak.

Garantia: a vita. Per maggiori dettagli, visitate il nostro sito web: www.levenhuk.eu/garantie

Szavatosság: élettartamra szóló. További részletekért látogasson el a weboldalunkra: www.levenhuk.hu/garancia